

LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS
VERTIMAS
TEPALINIS ŠILDYMO ĮRENGINYS



Turinys

Su naudojimo instrukcija susijusios pastabos.....	2
Sauga	2
Informacija apie įrenginį	4
Gabenimas ir laikymas.....	5
Montavimas ir įrengimas	6
Valdymas	7
Klaidos ir gedimai.....	8
Techninė priežiūra.....	9
Techninių duomenų priedas.....	15
Šalinimas	19
Atitikties deklaracija	19

Su naudojimo instrukcija susijusios pastabos

Simboliai



Įspėjimas apie elektros įtampą

Šis simbolis nurodo, kad dėl elektros įtampos kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.



Įspėjimas apie degias medžiagas

Šis simbolis nurodo, kad dėl degių medžiagų kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.



Įspėjimas dėl karšto paviršiaus

Šis simbolis nurodo, kad dėl įkaitusio paviršiaus kyla pavojus asmenų sveikatai ir gyvybei.



Įspėjimas

Signalinis žodis nurodo vidutinio rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas sunkus sužalojimas ar mirtis.



Atsargiai

Signalinis žodis nurodo mažo rizikos laipsnio pavojų, kurio neišvengus galimas lengvas arba vidutinio sunkumo sužalojimas.

Pastaba

Signalinis žodis nurodo svarbią informaciją (pvz., materialinę žalą), tačiau ne pavojus.



Informacija

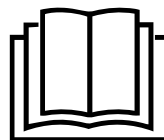
Nurodymai su tokiu simboliu padeda greitai ir saugiai atlikti darbus.



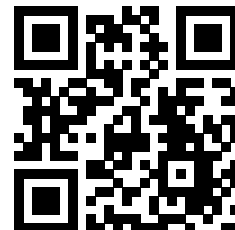
Laikytis instrukcijos

Nurodymai su šiuo simboliu rodo, kad reikia laikytis instrukcijos.

Naujausią naudojimo instrukcijos versiją ir ES atitikties deklaraciją galite atsisiųsti spustelėję šią nuorodą:



IDX 30 D



<https://hub.trotec.com/?id=40041>

Sauga

Prieš pradėdami eksploatuoti / naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite šią instrukciją ir visada laikykite instrukciją šalia įrengimo vietos arba prie įrenginio!



Įspėjimas

Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas.

Nesilaikant saugos nurodymų ir instrukcijų galimas elektros smūgis, gaisras ir (arba) sunkūs sužalojimai.

Laikykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas ateičiai.

Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių ar psichinių negalių arba mažai patirties ir (arba) žinių, gali naudoti šį įrenginį, kai yra prižiūrimi arba buvo instrukuoti apie saugų įrenginio naudojimą ir supranta pavojus.

Vaikams negalima žaisti su įrenginiu. Vaikai negali valyti ar atlikti techninės priežiūros neprižiūrimi.



Įspėjimas

Jaunesniems kaip 3 metų vaikams neleiskite artintis prie įrenginio, išskyrus tuos atvejus, kai jie nuolat prižiūrimi suaugusiųjų.

Nuo 3 iki 8 metų amžiaus vaikai gali įjungti ir išjungti įrenginį tik prižiūrint suaugusiems arba tais atvejais, kai jie išmokyti saugiai naudotis įrenginiu ir supranta dėl to kylančius pavojus, su sąlyga, kad įrenginys pastatytas arba įrengtas savo įprastinėje darbinėje padėtyje.

Nuo 3 iki 8 metų amžiaus vaikams draudžiama kišti maitinimo laidą kištuką į elektros lizdą, reguliuoti įrenginį, jį valyti ir / arba atlikti naudotojui pavestą techninę priežiūrą.



Įspėjimas

Nenaudokite įrenginio mažose patalpose, jei jose yra negalinių savarankiškai pašalinti iš patalpos asmenų ir jie nėra nuolat prižiūrimi.

- Nenaudokite įrenginio potencialiai sprogiuose patalpose.
- Nenaudokite įrenginio agresyvioje aplinkoje.
- Pastatykite įrenginį stačiai ir stabiliai.
- Po drėgnojo valymo palaukite, kol įrenginys nudžius. Nenaudokite jo šlapio.
- Nelieskite ir nevaldykite įrenginio drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Saugokite įrenginį nuo tiesioginės vandens srovės.
- Niekada į įrenginį neikiškite daiktų ar galūnių.
- Veikiančio įrenginio neuždenkite ir negabenkite.
- Nepašalinkite nuo įrenginio saugos ženklų, lipdukų arba etikečių. Pasirūpinkite, kad visi saugos ženklai, lipdukai ir etiketės visada būtų įskaitomi.
- Nesisėskite ant įrenginio.
- Įrenginys nėra žaislas. Saugokite, kad vaikai ir gyvūnai nesiartintų prie šio įrenginio. Naudojant įrenginį, jį būtina prižiūrėti.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar nepažeistas įrenginys, jo priedai ir jungiamosios dalys. Nenaudokite sugadintų įrenginių ar įrenginio dalių.
- Įsitikinkite, kad visi už įrenginio esantys elektros laidai apsaugoti nuo pažeidimų (pvz., kuriuos gali padaryti gyvūnai). Niekada nenaudokite įrenginio, jei pažeistas elektros laidas arba tinklo jungtis!
- Elektros jungtis turi atitikti skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodytus duomenis.
- Įkiškite tinklo kištuką į tinkamai apsaugotą kištukinį tinklo lizdą.
- Tinklo kabelio ilgintuvus pasirinkite atsižvelgdami į įrenginio prijungimo galią, laido ilgį ir naudojimo tikslą. Išvyniokite visą ilginamąjį laidą. Venkite elektros perkrovos.
- Prieš atlikdami įrenginio techninės priežiūros ar remonto darbus, ištraukite tinklo kabelį iš tinklo kištuko, suimdami už tinklo kištuko.
- Išjunkite įrenginį ir ištraukite tinklo kabelį iš kištukinio lizdo, kai nenaudojate įrenginio.
- Niekada nenaudokite įrenginio, jei nustatote, kad pažeisti tinklo kištukai ar kabeliai.
Jei šio įrenginio prijungimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintys darbuotojai, kad būtų išvengta kylančių pavojų.
Dėl pažeistų maitinimo laidų kyla rimtas pavojus sveikatai!
- Statydami įrenginį laikykitės skyriuje „Techniniai duomenys“ nurodytų minimalių atstumų iki sienų ir daiktų bei laikymo ir naudojimo sąlygų.
- Nenaudokite šio įrenginio arti užuolaidų.
- Įsitikinkite, kad oro įleidimo ir išleidimo angos neužkimštos.

- Įsitikinkite, kad įsiurbimo pusėje nėra nešvarumų ir nepritvirtintų daiktų.
- Nestatykite įrenginio ant degaus pagrindo.
- Transportuokite tik vertikaliai pastatytą įrenginį.

Naudojimas pagal paskirtį

Įrenginys sukurtas karštam orui gaminti ir gali būti naudojamas tik lauke po stogu esančiose zonose arba vėdinamose patalpose, atsižvelgiant į techninius duomenis.

Įrenginys tinka didelėms patalpoms, pavyzdžiui, palapinėms, sandėliams, dirbtuvėms, statybviečių patalpoms, šiltnamiams arba žemės ūkio paskirties angarams šildyti.

Įrenginys skirtas naudoti dažnai nekeičiant pastatymo vietos.

Įrenginį galima naudoti tik patalpose, kuriose užtikrinamas pakankamas gryno oro tiekimas ir išmetamųjų dujų šalinimas.

Įrenginį galima eksploatuoti tik naudojant EL (labai lengvą) buitinių krosnių kurą, žibalą ir dyzeliną, bet ne benziną, mazutą ir pan.

Naudojimas ne pagal paskirtį

- Įrenginio negalima įrengti ir naudoti gaisro ir sprogių atžvilgiu pavojingose patalpose ir zonose.
- Nedėkite ant įrenginio jokių daiktų, pvz., drabužių.
- Įrenginio nenaudokite neuždengtose stogu lauke esančiose zonose.
- Negalima naudoti įrenginio patalpose, kur tiekama per mažai degimui reikalingo oro.
- Draudžiama atlikti savavališkus įrenginio konstrukcijos pakeitimus, pvz., montuoti papildomas detales ir permontuoti įrenginį.

Naudotojų kvalifikacija

Šį įrenginį naudojantys asmenys privalo:

- žinoti pavojus, kylančius dirbant su tepaliniais šildymo įrenginiais dėl karščio, galinčio kilti gaisro arba nepakankamo vėdinimo;
- žinoti apie pavojus, kylančius naudojant kurą, pvz., buitinių krosnių kurą arba dyzeliną.
- būti perskaitę ir supratę naudojimo instrukciją, ypač skyrių „Sauga“.

Liekamieji pavojai**Įspėjimas apie elektros įtampą**

Su elektrinėmis konstrukcijų dalimis susijusius darbus gali atlikti tik įgaliotoji specializuota įmonė!

**Įspėjimas apie elektros įtampą**

Prieš atlikdami bet kokius darbus su įrenginiu, iš kištukinio lizdo ištraukite tinklo kištuką!
Laikydami už tinklo kištuko, ištraukite maitinimo laidą iš kištukinio lizdo.

**Įspėjimas apie degias medžiagas**

Naudojant kurą kyla gaisro pavojus.
Naudodami kurą, pvz., krosnių kurą, žibalą ar dyzeliną, imkitės pakankamų atsargumo priemonių.
Neišliekite dyzelino, žibalo ar krosnių kuro! Neįkvėpkite kuro garų ir nenurykite kuro! Venkite sąlyčio su oda!

**Įspėjimas dėl karšto paviršiaus**

Veikiant įrenginiui, jo dalys, ypač prie oro išleidimo angos, labai įkaista. Kyla nusideginimo ir gaisro pavojus. Nelieskite veikiančio įrenginio! Įrenginiui veikiant, laikykitės bent 3 m saugaus atstumo nuo priekinės įrenginio dalies. Išlaikykite mažiausią leistiną atstumą iki sienų ir daiktų, atsižvelgdami į techninius duomenis.

**Įspėjimas dėl karšto paviršiaus**

Šio įrenginio dalys gali labai įkaisti, todėl galima nusideginti. Reikia būti itin atsargiems, kai šalia yra vaikų arba kitų pažeidžiamų asmenų.

**Įspėjimas dėl karšto paviršiaus**

Netinkamai elgiantis su įrenginiu, kyla pavojus nusideginti. Naudokite įrenginį tik pagal paskirtį!

**Įspėjimas**

Netinkamai elgiantis su įrenginiu, kyla pavojus nusideginti ir elektros smūgio pavojus.
Naudokite įrenginį tik pagal paskirtį!

**Įspėjimas**

Neišmokytų asmenų netinkamai arba ne pagal paskirtį naudojamas įrenginys gali kelti pavojų! Atkreipkite dėmesį į naudotojų kvalifikaciją!

**Įspėjimas**

Šis įrenginys ne žaislas ir neturi patekti vaikams į rankas.

**Įspėjimas**

Uždusimo pavojus!
Nepalikite pakuotės medžiagos be priežiūros. Vaikams ji gali kelti pavojų.

**Įspėjimas**

Netinkamai pastačius kyla gaisro pavojus.
Nestatykite įrenginio ant degaus pagrindo.
Nestatykite įrenginio ant ilgaplaukės kiliminės dangos.

**Įspėjimas**

Įrenginio negalima uždengti, nes kyla staigaus gaisro pavojus!

Kaip elgtis avarijos atveju

1. Įvykus avarijai nedelsdami užgesinkite degimo liepsną paspausdami įjungimo ir išjungimo jungiklį (0 padėtis).
2. Įvykus avarijai atjunkite įrenginį nuo elektros srovės tinklo: išjunkite įrenginį ir ištraukite tinklo kištuką.
3. Išveskite asmenis iš pavojaus zonos.
4. Nejunkite sugedusio įrenginio prie tinklo jungties.

Apsauga nuo perkaitimo

Įrenginyje yra apsauginis termostatas, kuris įsijungia perkaitus (per daug pakilus darbinei temperatūrai) įrenginiui.

Iššokkite perkaitimo priežasties.

Jeigu apsauginis termostatas neįsijungia, išsijungia perkaitimo apsauga. Tada įrenginys visiškai išsijungia. Šiuo atveju kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių, kad jie pakeistų perkaitimo apsaugą.

Informacija apie įrenginį**Įrenginio aprašas**

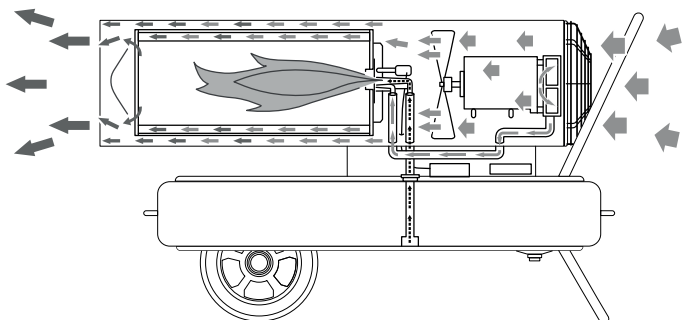
Tiesioginio degimo tepalinis šildymo įrenginys IDX 30 D yra skirtas patalpos orui šildyti, siekiant greitai sušildyti gerai vėdinamas patalpas. Tepalinį šildymo įrenginį galima eksploatuoti tik naudojant buitinių krosnių kurą (EL) ir dyzeliną, bet ne benziną, mazutą ir pan.

Tai yra tiesioginio degimo tepalinis šildymo įrenginys, skirtas naudoti lauke ir patalpose, į kurias tiekama pakankamai gryno oro.

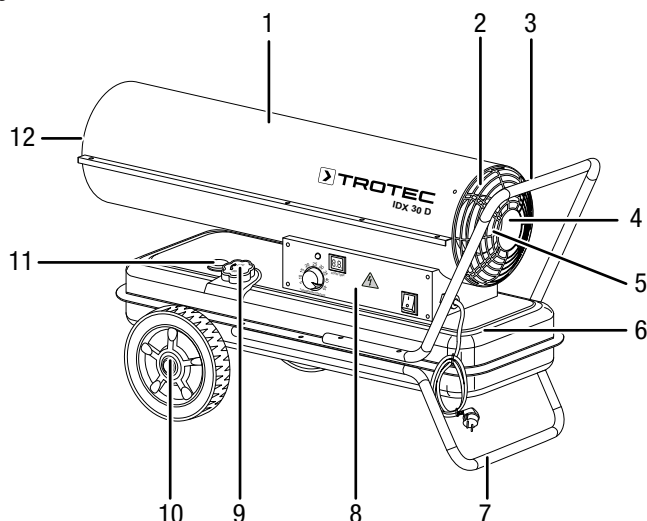
Veikimo principas

Įrenginys gamina šilumą, nukreipdamas įsiurbtą šaltą orą link degimo kameros. Degimo kameroje deginamas kuras. Įsiurbtas oras sušildomas ir per oro išleidimo angą grąžinamas į aplinką.

Dalis įsiurbto oro suspaudžiama ir pumpuojama į purkštuvą. Kuras dėl susidariusio slėgio pumpuojamas iš kuro bako į purkštuvą. Prie purkštuvo esančiu degikliu uždegamas kuras; uždegtas jis dega negėstančia liepsna.



Įrenginio atvaizdas



Nr.	Pavadinimas
1	Viršutinė įrenginio dalis
2	Oro įleidimo anga su apsauginėmis grotelėmis
3	Transportavimo rankena
4	Ventiliatorius ir variklis
5	Manometras
6	Kuro bakas
7	Rėmas
8	Valdymo skydelis
9	Kuro bako dangtelis
10	Ratas
11	Bako pripildymo lygio indikatorius
12	Oro išleidimo anga

Gabenimas ir laikymas

Pastaba

Jei įrenginį laikysite arba transportuosite netinkamai, jis gali būti pažeistas.

Vadovaukitės įrenginio transportavimo ir laikymo informacija.

Gabenimas

Kad įrenginį būtų lengviau gabenti, jis yra su ratukais.

Prieš gabendami, kaskart atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus:

- Išjunkite įrenginį.
- Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo, suėmę už tinklo kištuko.
- Įrenginio netempkite už maitinimo laido.
- Palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

Gabendami atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus nurodymus.

- Naudodami transportavimo rankeną (2) šiek tiek kilstelėkite įrenginį, kad užpakalinė atrama nebesiremtų į grindis.
- Nuvežkite įrenginį ant ratų į norimą vietą.

Laikymas

Kaskart **prieš** padėdami saugoti laikykitės toliau pateiktus nurodymų.

- Išjunkite įrenginį.
- Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo, suėmę už tinklo kištuko.
- Palaukite, kol įrenginys pakankamai atvės.

Nenaudojamą įrenginį laikykite šiomis sąlygomis:

- sausoje ir nuo šalčio apsaugotoje vietoje;
- pastatytą stačią apsaugotoje nuo dulkių ir tiesioginių saulės spindulių vietoje;
- prireikus galima uždengti danga, apsaugančia nuo dulkių;

Montavimas ir įrengimas

Pakuotės turinys

- 1 įrenginys
- 1 transportavimo rankena
- 2 ratai
- 2 rato dangteliai
- 1 ašis
- 2 fiksuojamieji žiedai
- 1 rėmas
- 4 varžtai, maži
- 4 varžtai, dideli
- 1 instrukcija

Įrenginio išpakavimas

1. Atidarykite dėžę ir ištraukite įrenginį.
2. Nuimkite nuo įrenginio visas pakavimo medžiagas.
3. Visiškai nuvyniokite maitinimo kabelį. Žiūrėkite, kad maitinimo kabelis nebūtų pažeistas ir nepažeiskite jo nuvyniodami.

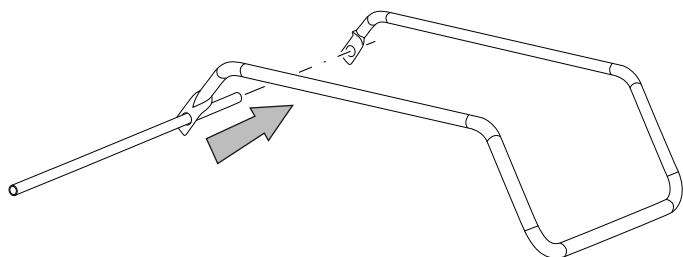
Montavimas

Pristatytas įrenginys jau būna dalinai sumontuotas. Papildomai dar reikia pritvirtinti ratus, rėmą ir transportavimo rankeną.

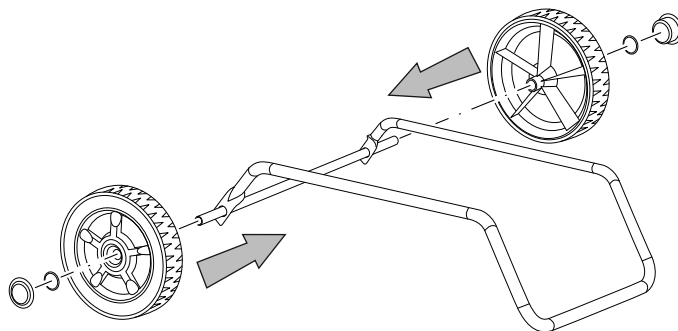
Ratų montavimas

Prieš pirmą kartą naudojant prie rėmo reikia pritvirtinti ratus ir ašį. Tam atlikite toliau nurodytus veiksmus:

1. Ašį perkiškite per rėmo angas.



2. Užmaukite ant ašies abu ratus.
3. Ant ašies pritvirtinkite fiksuojamuosius žiedus.
4. Ant ratų uždėkite ratų gaubtelius.

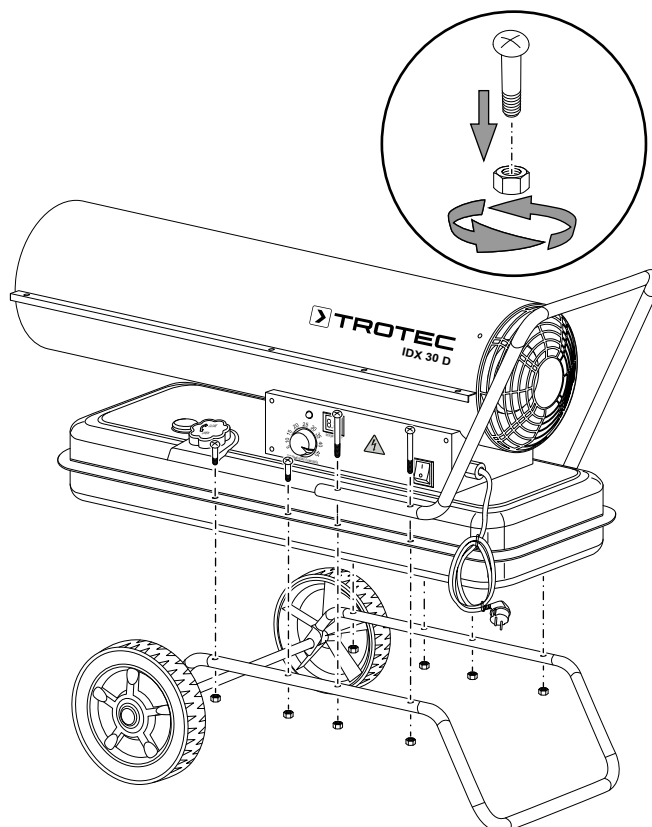


Informacija

Prireikus rėmą galite vėl išmontuoti (pvz., kai reikia sandėliuoti). Norėdami numauti ratus nuo ašies, plokščiuoju atsuktuvu galite atsargiai nuimti ratų dangtelius ir fiksuojamuosius žiedus.

Transportavimo rankenos ir rėmo montavimas

1. Uždėkite įrenginį ant rėmo reikiamoje padėtyje. Atkreipkite dėmesį, kad varžtų skylės būtų viena virš kitos.
2. Pirmiausiai prie rėmo prisukite 4 mažus varžtus.
3. Ant varžtų iš apačios užsukite veržles.
4. Transportavimo rankeną uždėkite ant galinės dalies.
5. 4 dideliais varžtais sujunkite transportavimo rankeną, įrenginį ir rėmą.



Įrengimas

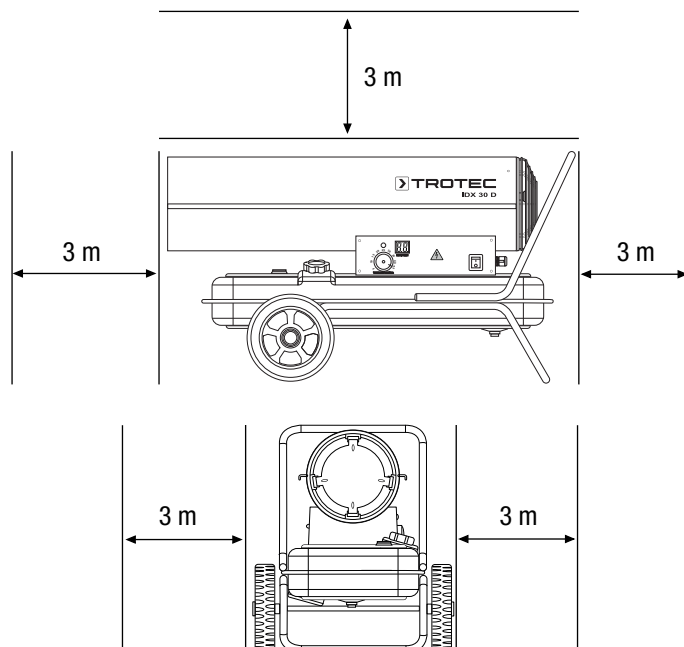
Renkantis tepalinio šildymo įrenginio vietą būtina atsižvelgti į įvairias su patalpomis susijusias ir technines sąlygas. Nesilaikant reikalavimų, gali sutrikti įrenginio ir (arba) jo priedų veikimas arba kilti pavojus sužaloti žmones ir sugadinti daiktus.

Statant įrenginį būtina atkreipti dėmesį į toliau pateiktus nurodymus.

- Įrenginį galima naudoti tik stogu uždengtuose plotuose.
- Įrenginys turi būti statomas ant stabilaus ir nedegaus pagrindo.
- Įrenginys turi būti statomas netoli židinio, išorinės sienos ar atvirame, gerai vėdinamame plote.
- Įrenginys turi būti jungiamas prie tinkamai apsaugoto kištukinio lizdo.
- Įrenginio pastatymo patalpa turi būti pakankamai vėdinama.

Jei patalpoje, kurioje pastatytas įrenginys, yra žmonių ar gyvūnų, būtinai užtikrinkite pakankamą gryno oro tiekimą.

- Mažiausias atstumas nuo įrenginio oro įsiurbimo angos iki sienos turi būti bent 3 m (žr. pav.). Šalia įrenginio neturi būti sienų ar didelių daiktų.
- Negalima uždengti įsiurbimo ir išpūtimo angų.
- Privaloma turėti pakankamą gesintuvų skaičių.



Naudojimo pradžia

- Patikrinkite, ar pristatytame įrenginio komplekte netrūksta dalių. Jei trūksta kokių nors priedų, kreipkitės į „Trotec“ klientų aptarnavimo tarnybą arba specializuotą prekybininką, iš kurio pirkote įrenginį.
- Patikrinkite, ar įrenginys ir jo jungiamosios dalys nėra pažeistos.
- Laikykitės skyriuje „Pastatymas“ aprašytų sąlygų.

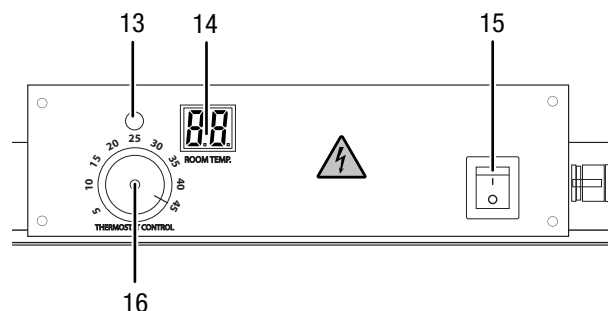
- Į įrenginio baką pripilkite buitinio krosnių kuro, žibalo arba dyzelino, kaip aprašyta skyriuje „Techninė priežiūra“.
- Prieš pradėdami eksploatuoti, patikrinkite įrenginį ir, naudodami jį, reguliariai stebėkite, ar jo būklė tinkama.
- Patikrinkite, ar el.rovės tinklo charakteristikos atitinka įrenginio techninių duomenų lentelėje nurodytas charakteristikas.
- Kiekvieną kartą prieš įjungdami įrenginį, dar prieš įkišdami tinklo kištuką į tinklo kištukinį lizdą įsitikinkite, ar ventiliatorius laisvai sukasi.
- Prijunkite maitinimo kabelį prie tinkamai apsaugoto kištukinio lizdo. Statybvietėse pagal šalies įstatymų reikalavimus (Vokietijoje: VDE 0100/0105) prieš kištukinį lizdą turi būti įjungtas apsauginis nuotėkio srovės jungiklis (FI).

Dabar įrenginys paruoštas naudoti.

Valdymas

Įrenginį gali naudoti tik asmenys, kurie yra išmokyti valdyti įrenginį.

Valdymo elementai



Nr.	Pavadinimas
13	Šviesadiodis (LED) veikimo indikatorius
14	Temperatūros indikatorius
15	Įjungimo ir išjungimo jungiklis
16	Termostato pasukamasis jungiklis

Įrenginio įjungimas

Įrenginys veikia, kol pasiekama norima patalpos temperatūra.

1. Nustatykite įjungimo ir išjungimo jungiklį (15) į I padėtį.
⇒ Užsidega veikimo indikatoriaus lemputė (13).
2. Nustatykite pasukamąjį jungiklį (16) ties norima patalpos temperatūros verte. Ji turi būti didesnė nei esama kambario temperatūra.
⇒ Norima patalpos temperatūra bus rodoma temperatūros indikatoriuje (14).
3. Įsitikinkite, kad tikrai uždegta liepsna.

Įrenginio išjungimas



Įspėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

Pastaba

Įrenginio pažeidimas dėl perkaitimo!

Niekada neišjunkite įrenginio ištraukdami tinklo kištuką. Taip įrenginys gali perkaisti.

Tinkamai išjunkite įrenginį. Ištraukite tinklo kištuką, kai ventiliatoriaus variklis bus sustojęs.

1. Išjunkite įrenginį, nustatydami įjungimo ir išjungimo jungiklį (15) į 0 padėtį.
⇒ Veikimo indikatorius lemputė (13) užgesa.
2. Palaukite, kol visiškai sustos ventiliatoriaus variklis.
3. Ištraukite tinklo kištuką iš lizdo, kad apsisaugotumėte nuo pakartotinio įrenginio įsijungimo.
4. Palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.

Klaidos ir gedimai



Įspėjimas apie elektros įtampą

Darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, leidžiama atlikti tik įgaliotoms specializuotoms įmonėms arba „Trotec“.



Įspėjimas

Sužalojimo pavojus dėl netinkamo remonto!

Niekada nebandykite keisti įrenginio ar jo remontuoti. Dėl savavališkai atliktų pakeitimų galimi sunkūs sužalojimai arba mirtis.

Paveskite remontą atlikti sertifikuotoms specializuotoms dirbtuvėms.

Gaminant įrenginį, kelis kartus tikrinta, ar jis veikia nepriekaištingai. Vis dėlto atsiradus gedimų, patikrinkite įrenginį pagal toliau pateiktą sąrašą.

Nepavyksta paleisti įrenginio:

Nedega veikimo indikatorius lemputė:

- Patikrinkite tinklo jungtį.
- Patikrinkite, ar nepažeistas maitinimo laidas ir kištukas.
- Patikrinkite tinklo saugiklius įrengimo vietoje.
- Dėl perkaitimo, jei reikia, suveikė apsauginis termostatas. Išjunkite įrenginį ir palikite jį ne trumpiau kaip 10 minučių atvėsti.

Įrenginys ima veikti, bet neilgai trukus vėl išsijungia:

mirksi veikimo indikatorius lemputė:

- gali būti netinkamas siurblio slėgis. Patikrinkite siurblio slėgį ir, jei reikia, jį pakoreguokite, žr. skyrių „Siurblio oro slėgio nustatymas“.
- Gali būti užterštas oro filtras. Išvalykite oro filtrą ir, jei reikia, jį pakeiskite, žr. skyrių „Oro filtro ir ventiliatoriaus valymas“.

Ventiliatorius sukasi, bet įrenginys nepradedą veikti:

mirksi veikimo indikatorius lemputė:

- tikriausia bako nėra kuro. Patikrinkite kuro bako pripildymo lygį. Jeigu kuro bakas tuščias, įpilkite į jį kuro, žr. sk. „Bako pripildymas“.
- gali būti netinkamas siurblio slėgis. Patikrinkite siurblio slėgį ir, jei reikia, jį pakoreguokite, žr. skyrių „Siurblio oro slėgio nustatymas“.

Ventiliatorius nepradedą veikti, nors įrenginys yra prijungtas prie tinklo ir įjungtas:

mirksi veikimo indikatorius lemputė:

- Gali būti, kad termostatas nustatytas per žemai temperatūrai. Nustatykite termostatą aukštesnei temperatūrai.

Degimas nešvarus:

- gali būti užterštas oro filtras. Patikrinkite siurblio slėgį ir, jei reikia, jį pakoreguokite, žr. skyrių „Siurblio oro slėgio nustatymas“.
- Gali būti prastos kokybės kuras. Visiškai išleiskite kurą, žr. sk. „Bako ištuštinimas“. Įpilkite naujo kuro, žr. sk. „Bako pripildymas“.
- Gali būti netinkamas siurblio slėgis. Patikrinkite siurblio slėgį ir, jei reikia, jį pakoreguokite, žr. skyrių „Siurblio oro slėgio nustatymas“.

Pirmą kartą naudojant susidarė kibirkščiai ir (arba) dūmų.

- Tai nėra gedimas arba triktis. Įrenginiui veikiant, šie reiškiniai netrukus išnyksta.

Uždegant įrenginį arba jam atvėstant girdėti triukšmas.

- Tai nėra gedimas arba triktis. Nuo karščio įrenginio metalinės dalys plečiasi ir sukelia triukšmą.

Uždegant liepsną, iš įrenginio veržiasi kibirkštys ir (arba) liepsna.

- Tai nėra gedimas arba triktis. Vamzdžiuose gali būti susikaupę oro. Laikykites saugaus atstumo nuo įrenginio!

Degimo kameroje neužsidega liepsna.

- Patikrinkite kuro bako pripildymo lygį. Jeigu kuro bakas tuščias, įpilkite į jį kuro (žr. skyrių „Techninė priežiūra“).
- Patikrinkite, ar kuras neužterštas nešvarumais arba vandeniu. Prireikus visiškai išleiskite kurą ir pripildykite nauju (žr. skyrių „Techninė priežiūra“).
- Apsauginis išjungimas: jei įrenginiui veikiant užgesa liepsna, elektroninė sistema ir kuro siurblys išsijungia. Patikrinkite priežastį pagal pateiktus kriterijus:
– **Tai gali atlikti tik kvalifikuoti specialistai!**
Patikrinkite degiklį: atstumas tarp abiejų uždegimo elektrodų turi būti 4–5 mm.

Degant užgęsta liepsna.

- Patikrinkite, ar oras tiekiamas netrukdomai. Prireikus išvalykite įsiurbimo angą.
- Patikrinkite kuro bako pripildymo lygį. Jeigu kuro bakas tuščias, įpilkite į jį kuro (žr. skyrių „Valdymas“).
- Bake arba kure yra drėgmės. Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių.
- Patikrinkite, ar neužterštas kuras, prireikus jį pakeiskite.
- Elektros tiekimo triktis: sutrikus elektros tiekimui, liepsna užgęsta, įrenginys iš karto išsijungia. Sutrikus elektros tiekimui, įrenginys automatiškai iš naujo nepaleidžiamas; jį reikia paleisti iš naujo įjungimo ir išjungimo mygtuku.

Iš įrenginio veržiasi dūmai arba dulkės.

- Patikrinkite maitinimo įtampą.
- Patikrinkite, ar neužterštas kuras, prireikus jį pakeiskite.
- Patikrinkite, ar bake nėra nešvarumų, prireikus jį ištuštinkite (žr. skyrių „Techninė priežiūra“). Įpilkite švaraus kuro.

Iš oro išleidimo angos veržiasi liepsna.

- Patikrinkite maitinimo įtampą.
- Patikrinkite, ar neužterštas kuras, prireikus jį pakeiskite.
- Patikrinkite, ar bake nėra nešvarumų, prireikus jį ištuštinkite (žr. skyrių „Techninė priežiūra“). Įpilkite švaraus kuro.

Pastaba

Po visų techninės priežiūros ir remonto darbų palaukite mažiausiai 3 minutes. Tik tada vėl įjunkite įrenginį.

Ar ir patikrintas įrenginys veikia netinkamai?

Kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių. Prireikus nuvežkite įrenginį remontuoti į įgaliotą specializuotą elektros įmonę arba „Trotec“.

Techninė priežiūra

Prieš atliekant techninę priežiūrą



Įspėjimas apie elektros įtampą

Nelieskite tinklo kištuko drėgnomis arba šlapiomis rankomis.

- Išjunkite įrenginį.
- Ištraukite maitinimo laidą iš elektros lizdo, suėmę už tinklo kištuko.
- Palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.



Įspėjimas apie elektros įtampą

Darbus, kuriuos atliekant reikia atidaryti korpusą, leidžiama atlikti tik įgaliotoms specializuotoms įmonėms arba „Trotec“.

Korpuso valymas

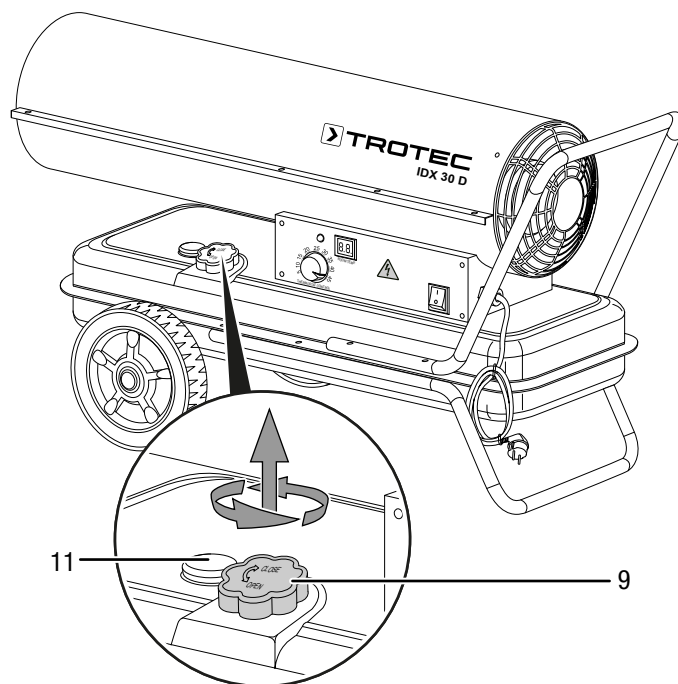
Nuvalykite korpusą drėgna, minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pavyzdžiui, valymo purškiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.

Nuvalę įrenginį, nusauskite.

Bako pripildymas

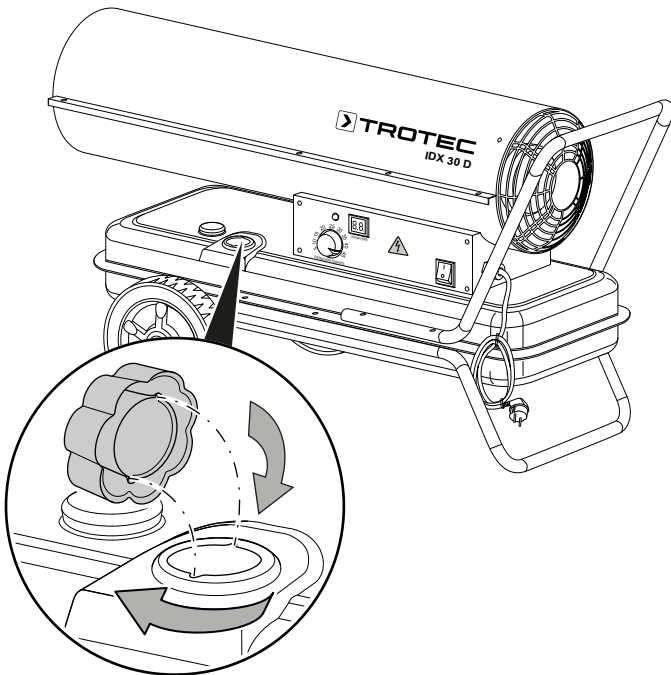
Kuro bako dangtelis ir pripildymo lygio indikatorius yra kairiojoje pusėje greta valdymo skydelio.

- ✓ Prieš pripildydami baką palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.
 - ✓ Naudokite tik tokį kurą, kuris tinkamas šiam įrenginiui (žr. techninius duomenis).
1. Pastatykite įrenginį ant tvirto, lygaus ir nedegaus pagrindo.
 2. Atsukite kuro bako dangtelį (9).

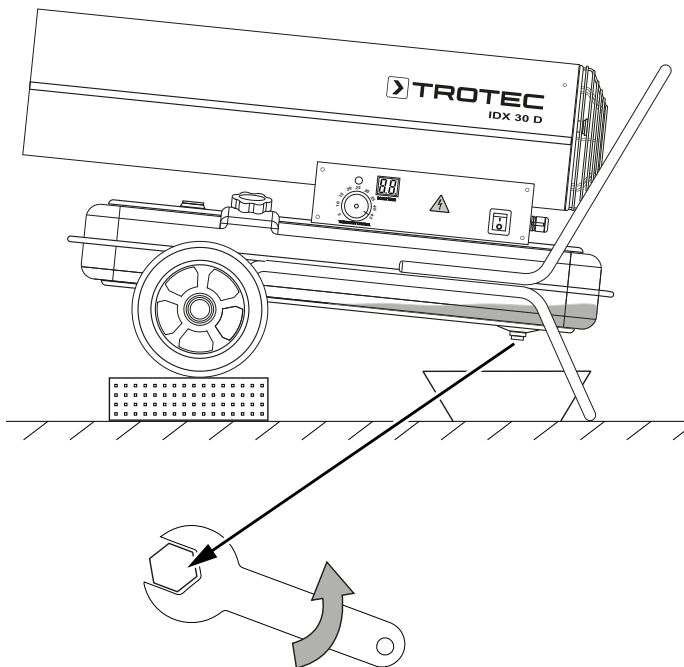


3. Įpilkite į baką kuro. Jį pildami stebėkite pripildymo lygio indikatorius (11). Nustokite pilti kurą, kai bakas bus pripildytas kiek mažiau nei iki raudonos indikatoriaus zonos.

4. Vėl užsukite bako dangtelį (9). Atkreipkite dėmesį į išpjovas bako angoje ir iškyšas bako dangtelyje. Uždedant bako dangtelį jų padėtis turi sutapti. Siekdami išvengti nesandarumų, tvirtai užsukite dangtelį.



Bako ištuštinimas



1. Paruoškite tinkamą kuro surinkimo indą.
2. Pakelkite įrenginį į aukštesnę padėtį.
3. Veržliarakčiu atsukite apatinėje kuro bako dalyje esantį varžtą, kaip parodyta toliau pateiktame paveiksle.
4. Išleiskite kurą į surinkimo indą.

5. Kai kuras nustos bėgti, užsukite išleidimo angą.
⇒ Įsitikinkite, kad varžtas yra gerai priveržtas, prireikus pakeiskite tarpiklį, nes kitaip kuras gali pradėti nekontroliuojamai bėgti.
6. Kurą šalinkite laikydamiesi nacionalinių įstatymų reikalavimų.

Oro filtro ir ventiliatoriaus valymas

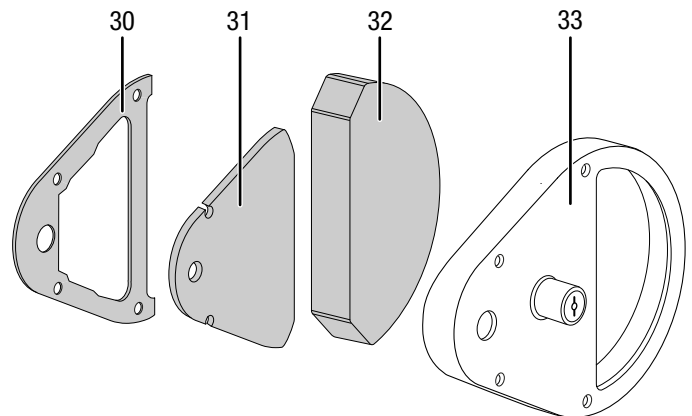
Abu oro filtrai turi būti tikrinami ir išvalomi arba pakeičiami maždaug kas 500 veikimo valandų.

Ne rečiau kaip kartą per šildymo sezoną reikia patikrinti, ar neužterštas ventiliatorius. Šią užduotį galima atlikti tuo pat metu, kai tikrinami oro filtrai.

Oro filtrų apžvalga

Filtrų korpusą sudaro šios dalys:

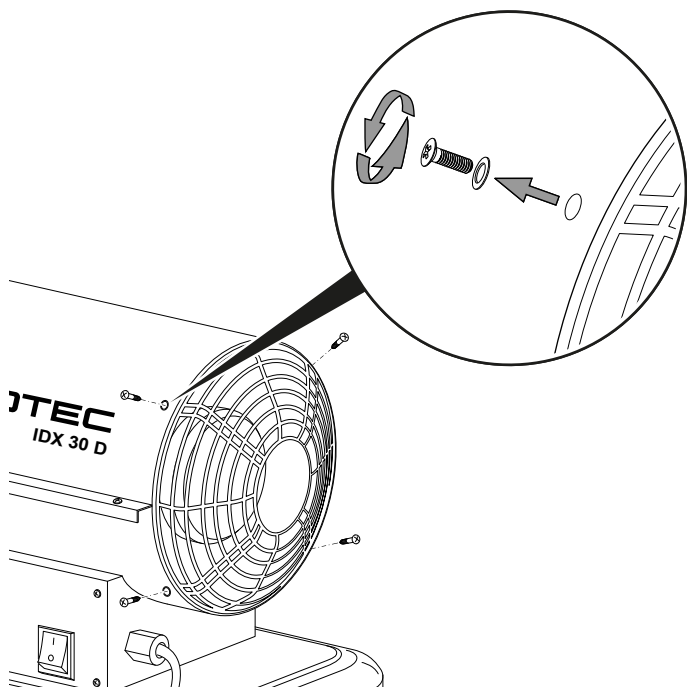
- filtro sandarinamasis tarpiklis (30)
- pirminis filtras (31)
- poroloninis filtras (32)
- filtro korpusas (33)



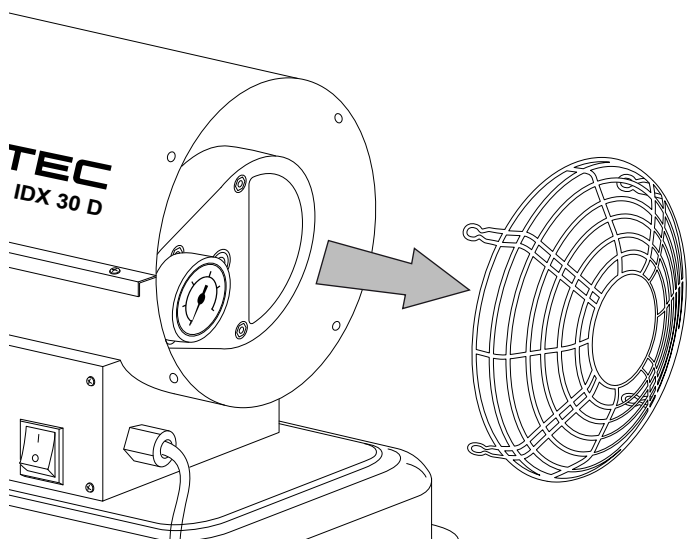
Korpuso atidarymas

Norint patikrinti oro filtrą ir ventiliatorių, pirmiausiai reikia pašalinti apsaugines grotelės ir tada nuimti viršutinę korpuso dalį.

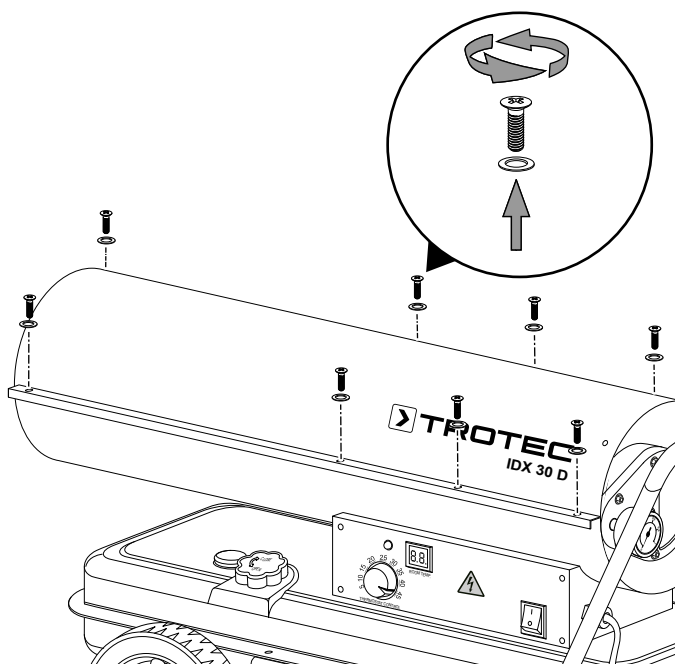
1. Išsukite 4 apsauginių grotelių varžtus.



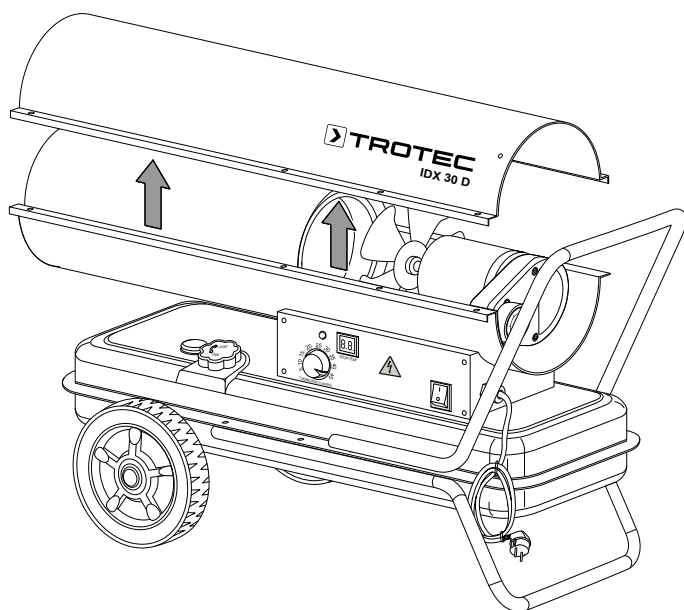
2. Nuimkite apsaugines grotelės.



3. Išsukite 8 viršutinės korpuso dalies varžtus.

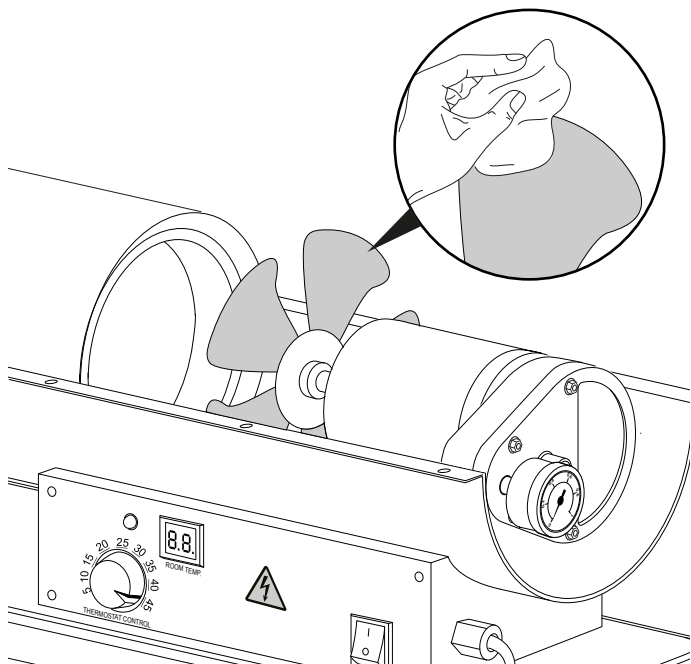


4. Nuimkite viršutinę korpuso dalį.



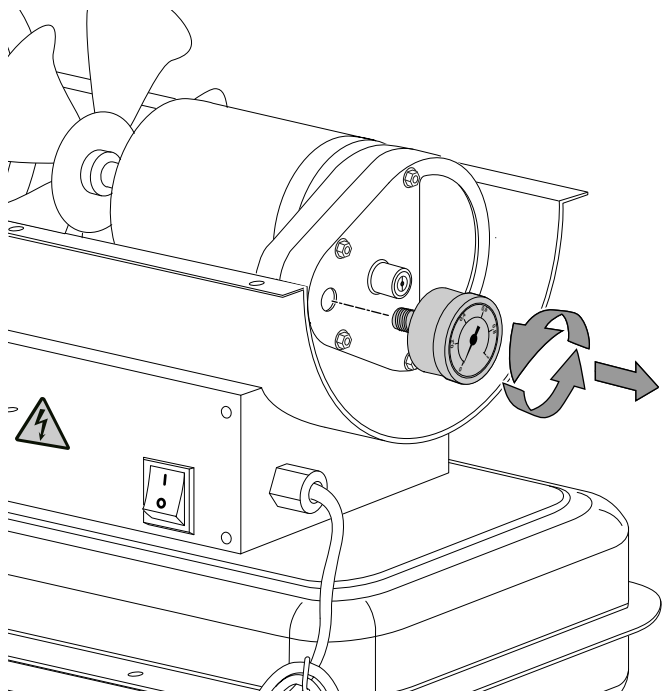
Kaip valyti ventiliatoriaus mentes

1. Atsargiai nuvalykite ventiliatoriaus sparnuotės mentes drėgna, minkšta, pūkų nepaliekančia šluoste. Saugokite, kad į korpuso vidų nepatektų drėgmės. Saugokite, kad į elektrinius elementus nepatektų drėgmės. Šluostei sudrėkinti nenaudokite agresyvių valymo priemonių, pvz., valymo purškiklių, tirpiklių, valiklių, kuriuose yra alkoholio, arba šveitiklių.

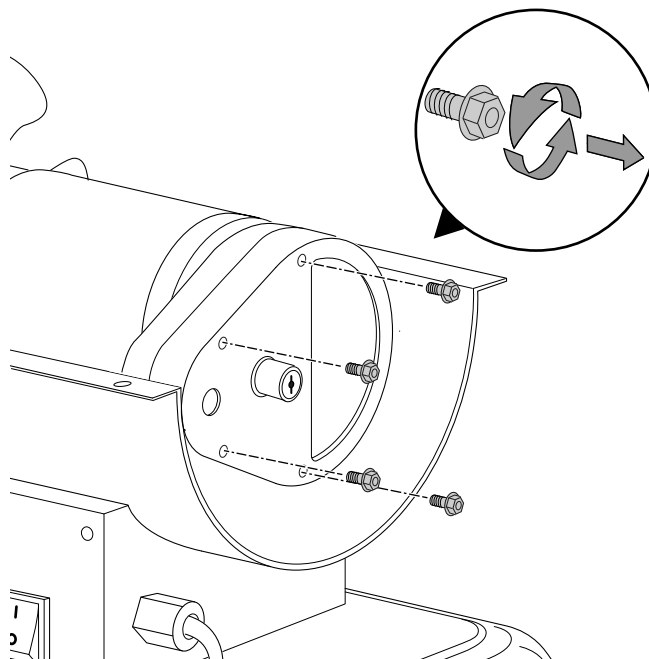


Filtrų korpuso atidarymas

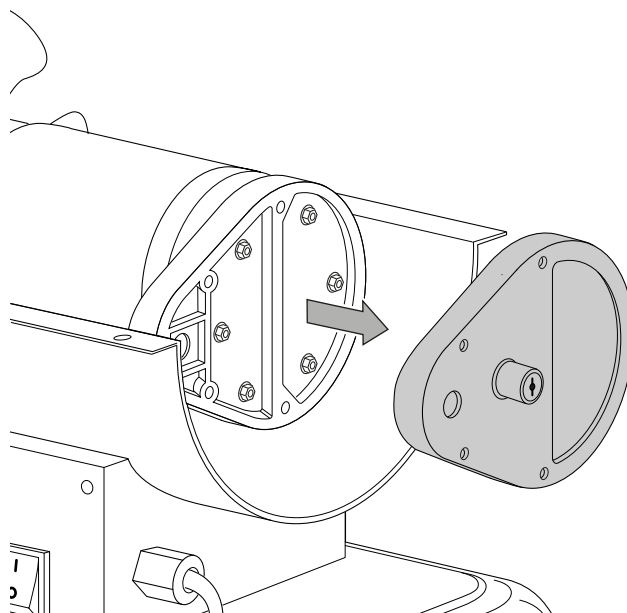
1. Atsukite manometrą.



2. Išsukite šešiabriaunius filtrų korpuso dalies varžtus.

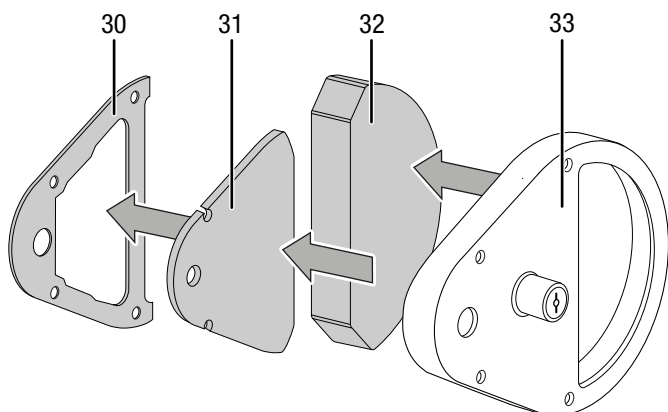


3. Nuimkite filtrų korpusą su filtrais ir sandarinamuoju tarpikliu.

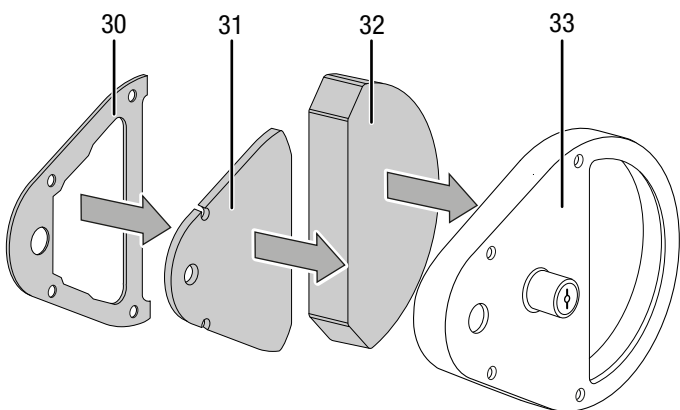


Filtro išėmimas ir valymas arba pakeitimas

1. Išimkite abu filtrus iš filtrų korpuso (33).

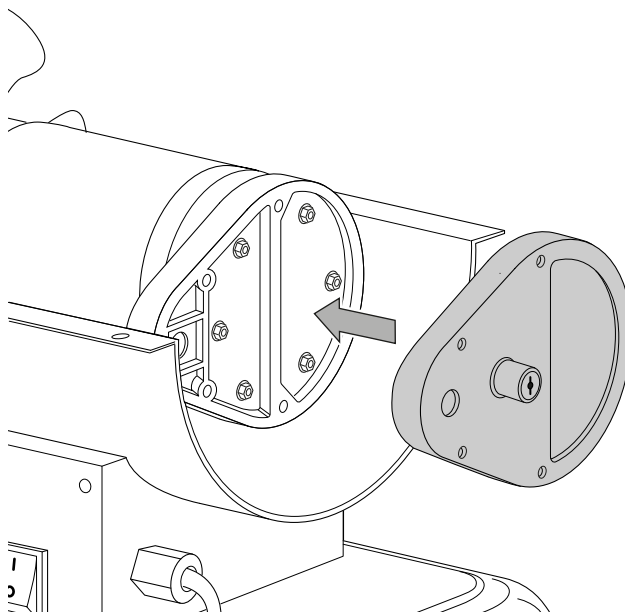


2. Patikrinkite abu filtrus, ar jie neužteršti ir nepažeisti. Prireikus pakeiskite pirminį filtrą (31). Jei reikia, nuvalykite poroloninį filtrą (32) minkšta, pūkų nepaliekančia, lengvai sudrėkinta šluoste. Jeigu poroloninis filtras stipriai užsiteršęs, nuplaukite jį šiltu vandeniu, sumaišytu su neutralia valymo priemone.
3. Palaukite, kol filtras visiškai išdžius. Nedėkite šlapio filtro į įrenginį.
4. Vėl įdėkite abu filtrus į filtrų korpusą (33). Atkreipkite dėmesį, kad sandarinamasis tarpiklis (30) būtų įdėtas tinkamai.

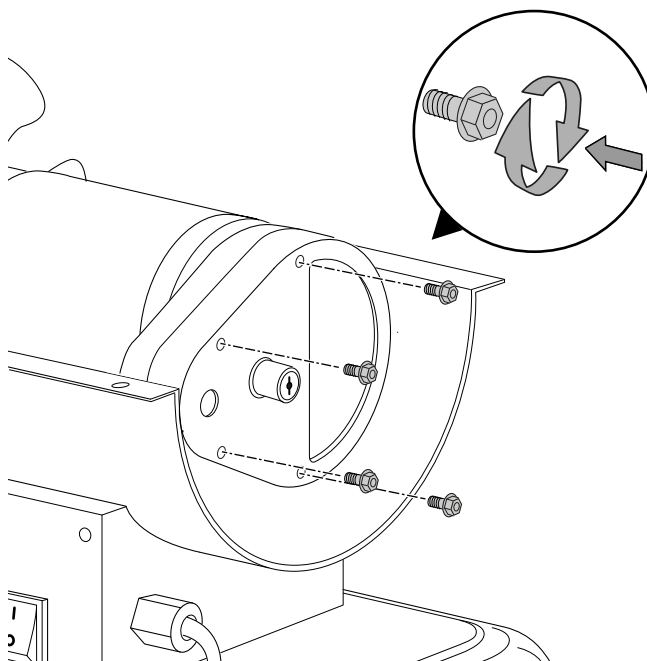


Filtrų korpuso montavimas

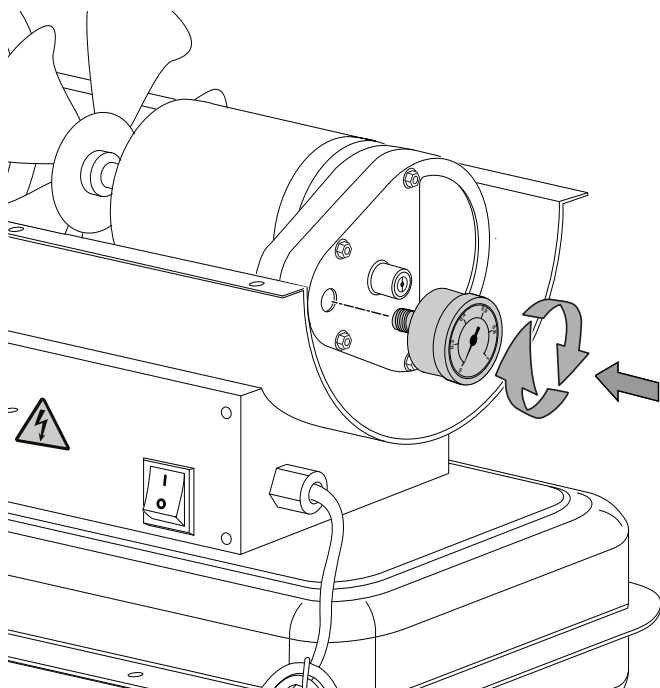
1. Uždėkite filtrų korpusą su filtrais ir sandarinamuoju tarpikliu.



2. Užveržkite šešiabriaunius filtrų korpuso dalies varžtus.

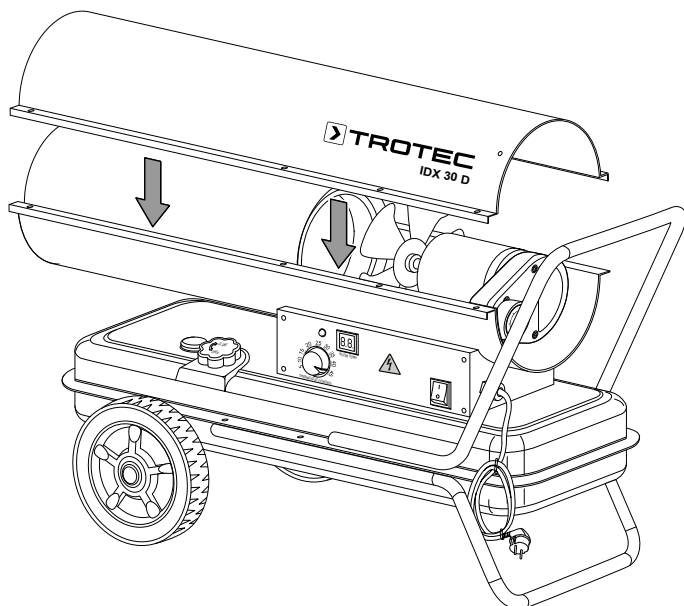


3. Prisukite manometrą.

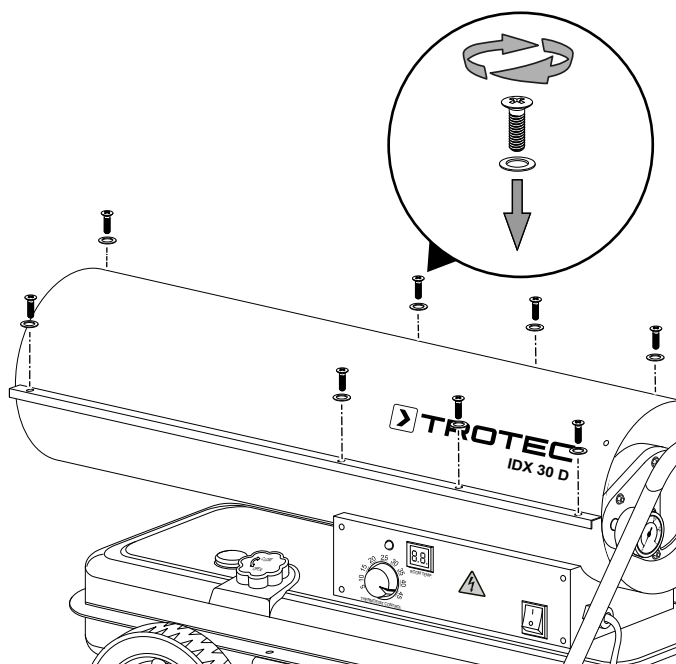


Viršutinės korpuso dalies montavimas

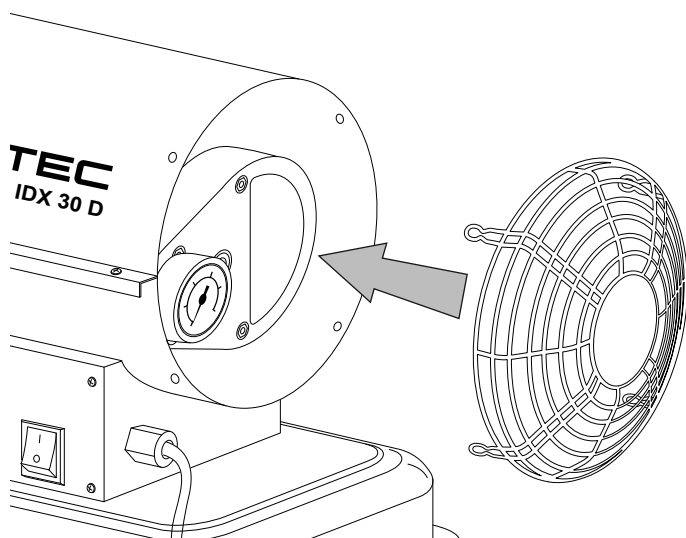
1. Uždėkite viršutinę korpuso dalį ant įrenginio.



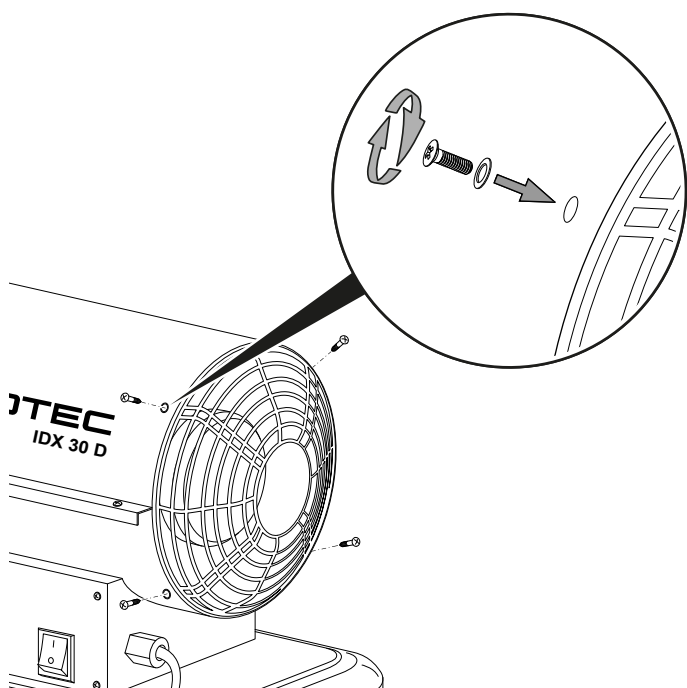
2. Užveržkite 8 viršutinės korpuso dalies varžtus.



3. Uždėkite apsaugines groteles.



4. Užveržkite 4 apsauginių grotelių varžtus.



Siurblio oro slėgio nustatymas

Idealiu atveju oro slėgis turėtų būti nuo 0,32 bar iki 0,36 bar diapazone. Įrenginiui veikiant oro slėgio vertę galima matyti manometre (5).

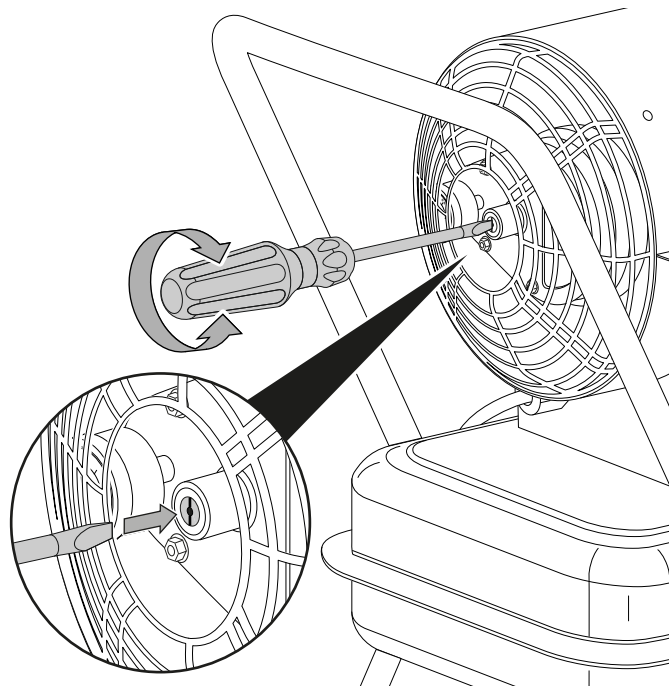


Informacija

Jei slėgis viršija 0,36 bar, liepsna veržiasi iš įrenginio oro išleidimo angos. Tada įrenginys nustoja veikti.

Jei slėgis yra mažesnis nei 0,32 bar, įrenginys veikia, tačiau mažesniu galingumu.

1. Įrenginiui veikiant, plokščiuoju atsuktuvu reguliuokite oro slėgį. Norėdami sumažinti slėgį, pasukite varžtą prieš laikrodžio rodyklę, o norėdami padidinti, atsargiai pasukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę.



Techninių duomenų priedas

Techniniai duomenys

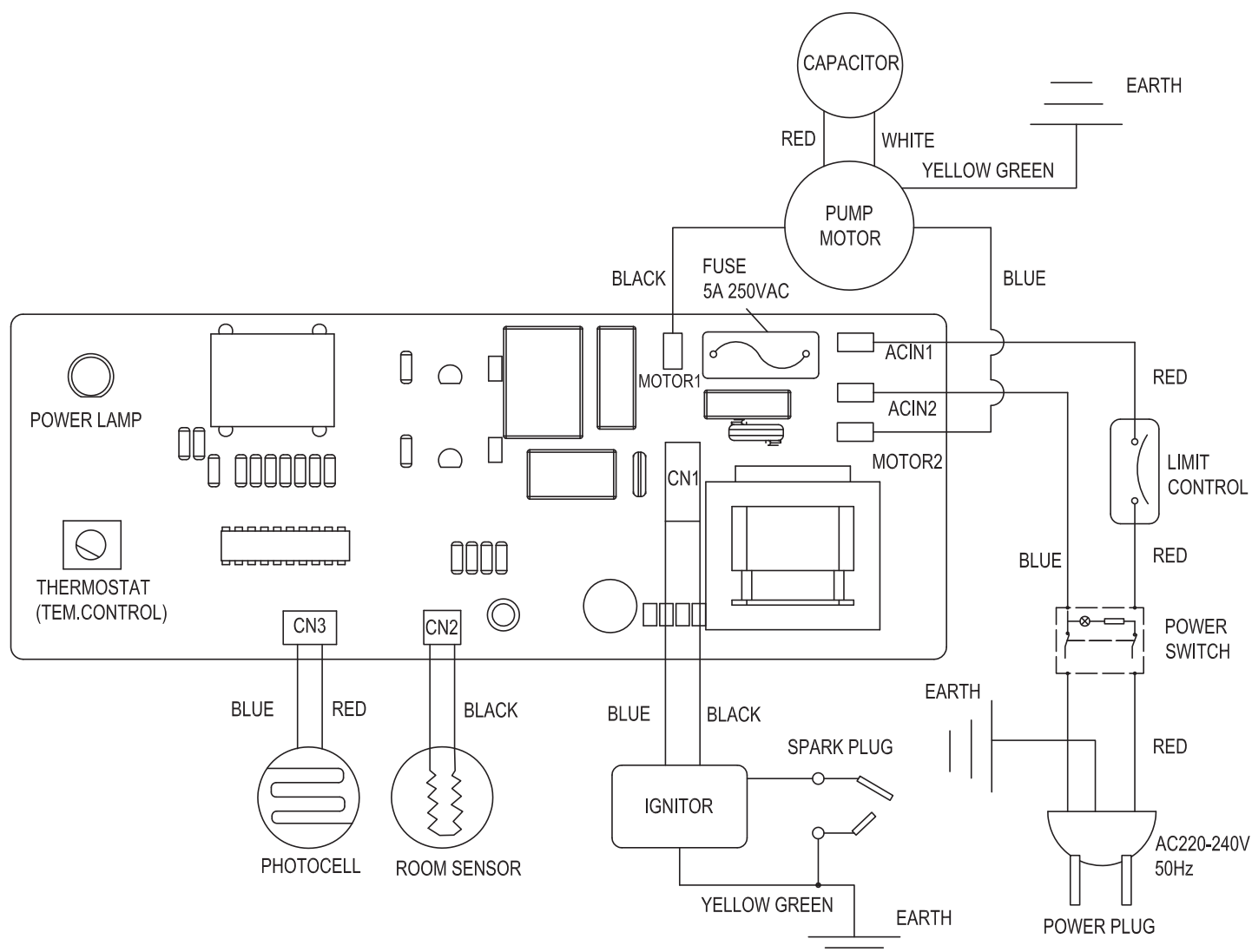
Parametras	Vertė
Gaminio numeris	1 430 000 066
Šildymo būdas	Tiesioginis
Oro srautas	735 m ³ /val.
Orpūtė	Ašinis ventilatorius
Tinklo jungtis	1/N/PE~220–240 V / 50 Hz
Vardinė šildomoji galia	30 kW (25 800 kcal)
Temperatūros padidinimas ΔT	90 °C (1,5 m atstumu)
Maitinimo įtampa	230 V / 50 Hz
Naudojamoji srovė	0,8 A
Didžiausias kuro sunaudojimas.	2,9 l/val.
Triukšmo lygis (1 m atstumu)	65 dB(A)
Masė	20 kg
Matmenys (ilgis x plotis x aukštis)	388 x 942 x 460 (mm)
Mažiausi leistini atstumai iki sienų / daiktų	3 m

Kuras

Įrenginiui leistinas toks kuras:

- Buitinis krosnių kuras (EL)
- Žibalas
- Dyzelinis

Elektrinė schema

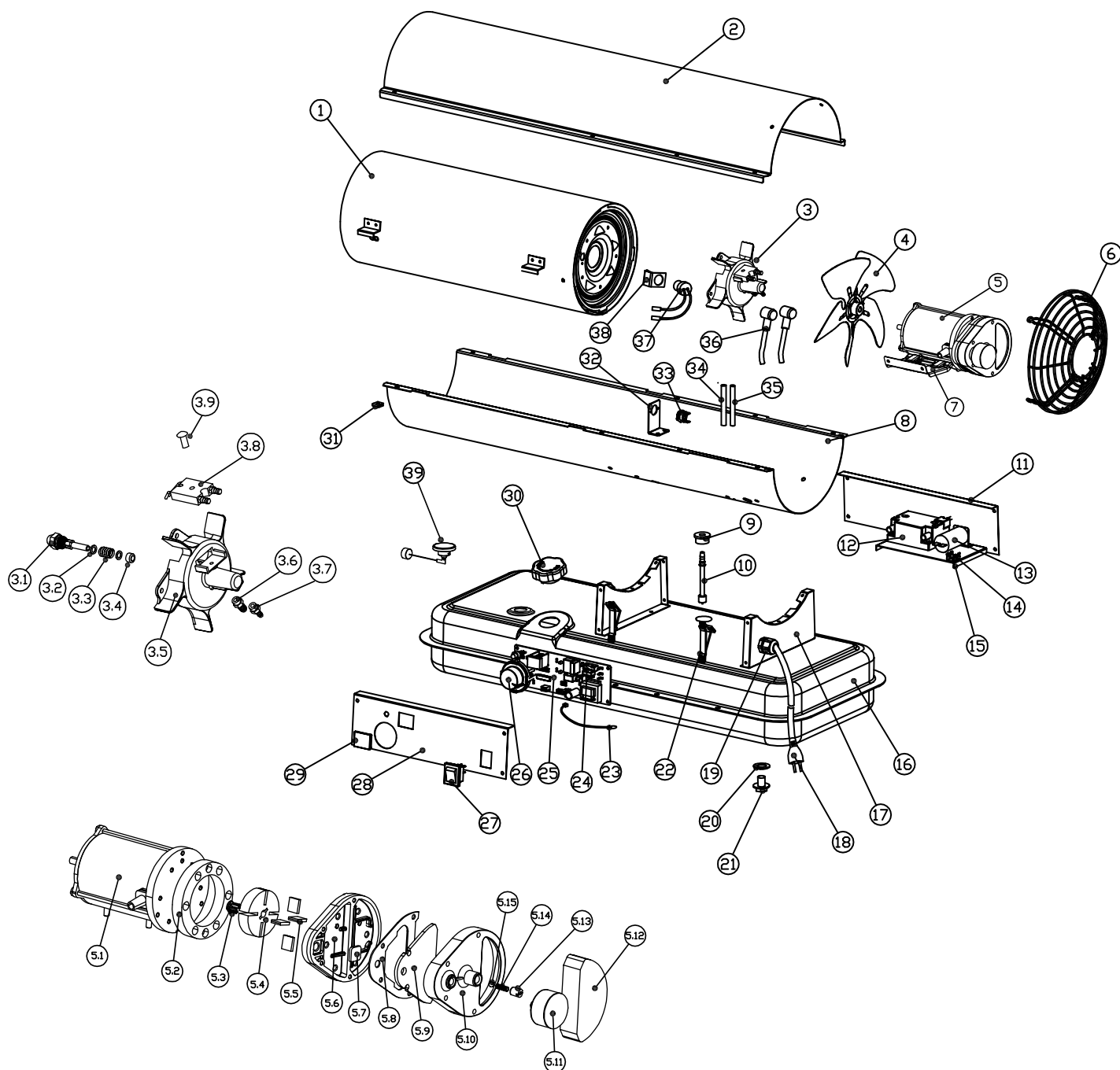


Atsarginių dalių schemos ir sąrašai



Informacija

Atsarginių dalių vietos numeriai skiriasi nuo naudojimo instrukcijoje nurodytų konstrukcinių dalių vietos numerių.



Nr.	Atsarginė dalis	Nr.	Atsarginė dalis	Nr.	Atsarginė dalis
1	Combustion Chamber Assembly	5.8	Sealing gasket	19	Cord Bushing
2	Upper Shell	5.9	Airout Filter	20	Seal Ring
3	Burner Head Assembly	5.10	End Filter Cover	21	Water Drain Screw
3.1	Nozzle Kit	5.11	Pressure Gauge	22	PCB Bracket
3.2	Nozzle Seal Spring	5.12	Air Inlet Filter	23	Room Sensor
3.3	Nozzle Seal Washer	5.13	Adjusting Screw	24	Fuse
3.4	Nozzle Sleeve	5.14	Spring	25	Main PCB Assembly
3.5	Burner Head	5.15	Ball	26	Thermostat Control Knob
3.6	Air Line Fitting	6	Fan Guard	27	Power Switch
3.7	Fuel Line Fitting	7	Motor Bracket	28	Right Side Cover
3.8	Ignition Electrode	8	Lower Shell	29	Window Display
3.9	Screw	9	Oil Outlet Plug	30	Fuel Cap
4	Fan Assembly	10	Fuel Filter	31	Clip Nut
5	Motor and Pump Assembly	11	Left Side Cover	32	Thermostat Bracket
5.1	Motor	12	Ignitor	33	Thermostat Limit Control Assembly
5.2	Pump Body	13	Capacitor	34	Air Line Hose
5.3	Plastic Connector	14	Grounding Plate	35	Fuel Line Hose
5.4	Rotor Kit	15	Fixation Part	36	Ignitor Wire
5.5	Blade	16	Fuel Tank	37	Photocell
5.6	End Pump Cover	17	Supporting Bracket	38	Photocell Bracket
5.7	Output Filter (small)	18	Power Cord	39	Fuel Gauge

Šalinimas



Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant seno elektrinio ar elektroninio įrenginio simbolizuoja, kad, pasibaigus eksploatavimo trukmei, jo negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jūsų kaimynystėje yra nemokamos elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo vietos. Adresus galite sužinoti savo miesto arba komunalinėje valdyboje. Informaciją apie kitas mūsų sukurtas grąžinimo galimybes galite rasti mūsų tinklalapyje www.trotec24.com.

Atskirai rūšiuojant pasenusią elektros ir elektroninę įrangą, senus įrenginius galima pakartotinai panaudoti, perdirbti jų medžiagas ar kitaip panaudoti, be to, utilizuojant įrenginiuose galimai esančias pavojingas medžiagas, išvengiama neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai.

Krosnių kuras

Krosnių kurą reikia išleisti iš įrenginio ir surinkti.

Kuras turi būti šalinamas pagal nacionalinių įstatymų reikalavimus.

Atitikties deklaracija

Čia pateikiama atitikties deklaracijos santrauka.
Pasirašytą atitikties deklaraciją rasite adresu.
<https://hub.trotec.com/?id=40041>

Atitikties deklaracija

Atitinka EB Mašinų direktyvos 2006/42/EB II priedo 1 dalies A skirsnį

„Trotec GmbH & Co. KG“ patvirtina, kad toliau pavaizduotas įrenginys buvo suprojektuotas, sukonstruotas ir pagamintas laikantis EB Mašinų direktyvos. 2006/42/EB redakcijos nurodymų.

Produkto modelis /

produktas: IDX 30 D

Produkto tipas: tepalinis šildymo įrenginys

Pagaminimo metai nuo: 2018

Atitinkamos ES direktyvos:

- 2014/30/ES: 2014-03-29

Taikyti darnieji standartai:

- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 60335-1:2012
- EN 60335-1:2012 + A11:2014
- EN 60335-2-30:2009+A11:2012+AC:2014
- EN 60335-2-102:2016
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Taikyti nacionaliniai standartai ir techninės specifikacijos:

- EN 13842:2004

Gamintojas ir už techninę dokumentaciją atsakingas asmuo:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Tel.: +49 2452 962-400

El. paštas: info@trotec.de

Išdavimo vieta ir data:

Heinsbergas, 14.02.2017

Detlef von der Lieck, vadovas

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

info@trotec.com
www.trotec.com